

Дополнительная Сборочная Инструкция  
Additional Assembly Instructions

**Knürr Synergy Console – Technical Pedestal**  
**Knürr Synergy Console – Технический Пьедестал**

**1 General information**

Refer to the other documentation



Warning  
**See assembly instructions**  
“Knürr Synergy Console – Workstation System”.

**Validity**

This document applies to the following Synergy Console components from Knürr:

- Technical pedestal
- Accessories:
- 19" frame
- Multi-function bracing
- Base plate
- Cable chain
- Grating cable tray

**Tools required**

- Philips screwdriver
- 4 mm, 5 mm Allen key
- Torx screwdriver TX20, TX25

**Общая Информация**

Ссылка на другую документацию

Предупреждение  
**См. также инструкцию по сборке**  
“Knürr Synergy Console – Workstation System”.

**Действительно для**

Этот документ относится к следующим Synergy Console компонентам от Knürr:

- Технический пьедестал
- Аксессуары:
- 19" рамка
- Много функциональное пластина
- Опорная плита
- Кабельная цепь
- Проволочный кабельный лоток

**Необходимые инструменты**

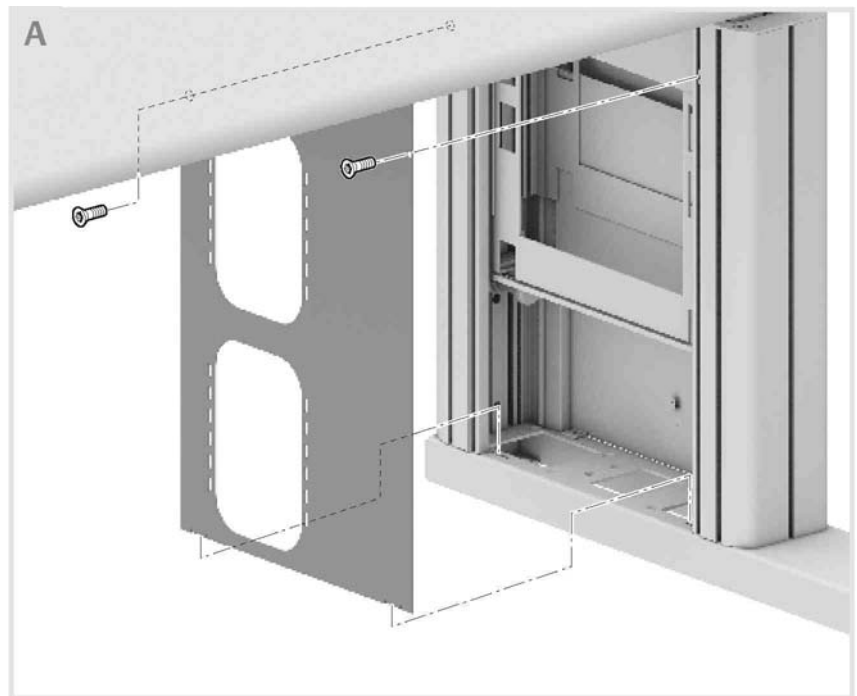
- Крестовая отвертка
- 4мм, 5 мм Шестигранный ключ
- Звездообразная отвертка TX20, TX25

**2 Assemble the pedestal**

**Сборка пьедестала**

Change the internal covers on the desk top side pieces  
• Fit covers with open sections for cables.

Замените внутренние крышки ног стола  
• Установите крышки с открытыми секциями для прохода кабелей.



Remove the front and rear panels  
• Release two interlocks on the top edge of the panels.  
• Tip the front and rear panels and detach them from the bottom rails.

Снимите переднюю и заднюю панели  
• освободите два внутренних замка на верхнем крае панелей.  
• Наклоните переднюю и заднюю панели и отсоедините их от нижней рельсы.

## Knürr Synergy Console Technical Pedestal

## Knürr Synergy Console Технический Пьедестал

ENGLISH

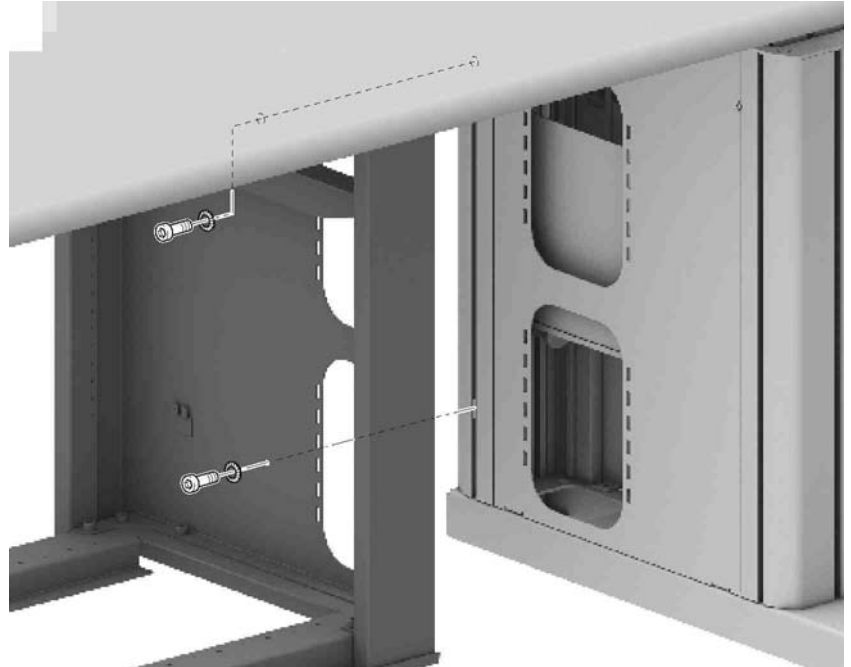
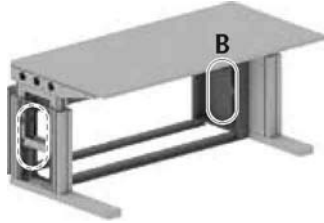
РУССКИЙ

### Secure the pedestal

- Place the spring-loaded nuts in the rear T groove.

### Закрепите пьедестал

- Вставьте подпружиненные гайки в T-образный слот в задней части ноги стола.



### Close the front and rear panels

After you have assembled the base unit and accessories:

- Tip the front and rear panels and attach them to the bottom rails.
- Secure two interlocks on the top edge of the panels.

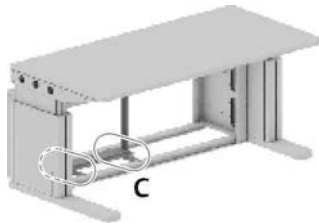
### Закройте переднюю и заднюю панели

После того как вы собрали основной блок и аксессуары:

- Наклоните переднюю и задние панели и прикрепите их к нижней рельсе.
- Зафиксируйте два внутренних замка на верхнем крае панелей.

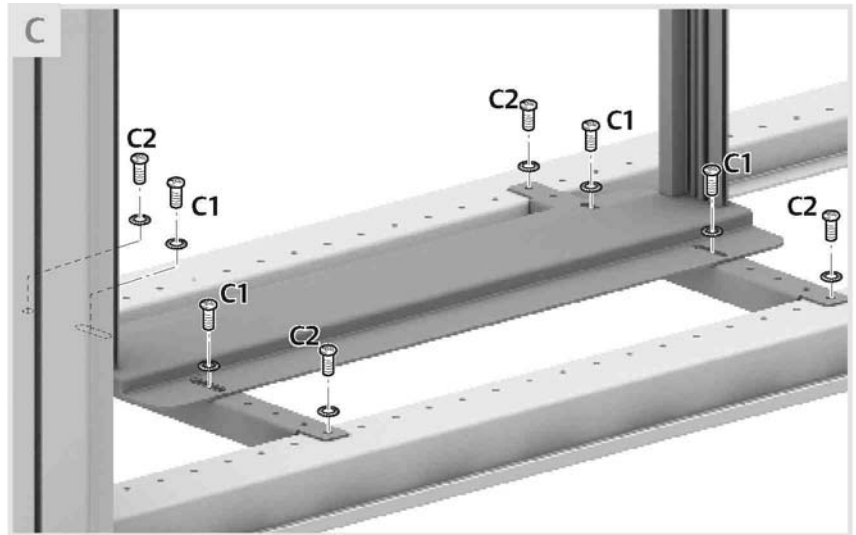
**3 Fit 19" frame**

- Remove the panels and close them again after all the work has been completed.
- Fit the depth bracing and frame with self tapping screws C1.
- Fit the frame with depth bracing in any position C2.



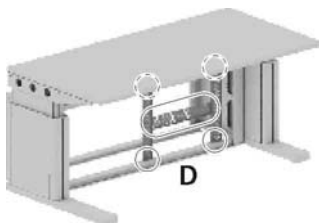
**Установка 19" рамы**

- Снимите панели и установите их обратно после того как все работы будут закончены.
- Прикрепите поперечные кронштейны к Раме с помощью винтов-саморезов C1.
- Прикрепите раму и поперечные кронштейны в нужном вам месте с помощью винтов C2.



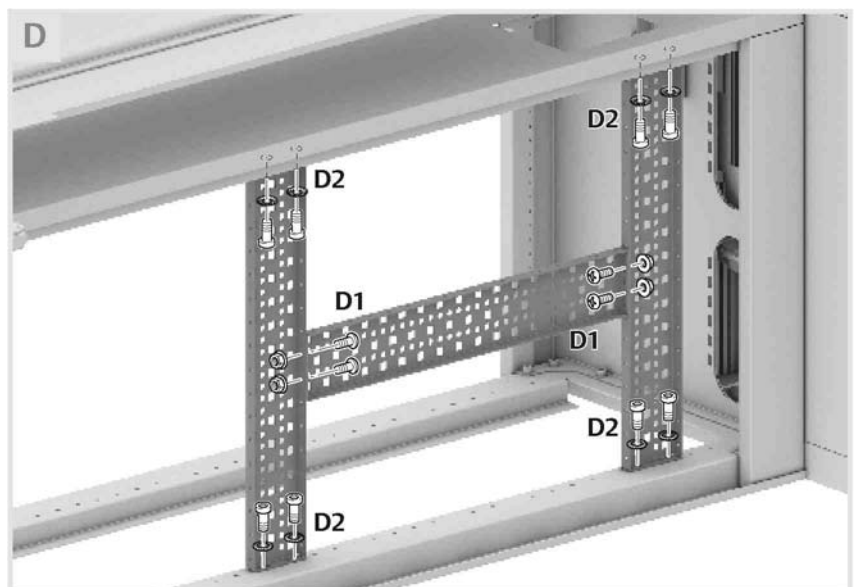
**4 Fit the multi-function bracing**

- Remove the panels and close them again after all the work has been completed.
- Connect two vertical rails and one horizontal rail D1.
- Secure the rail combination at the top and bottom with self-tapping screws in the row of holes at the front or rear D2.



**Установка многофункционального крепления**

- Снимите панели и установите их обратно после того как все работы будут закончены.
- соедините между собой два вертикальных рельса и один горизонтальный рельс D1.
- Прикрепите комбинацию из рельсов сверху и снизу в ряд отверстий спереди и сзади винтами-саморезами D2.



## 5 Insert base plate

- Remove the panels and close them again after all the work has been completed.
- Place the base plate on the internal angle bracket between the bottom rails.

## 6 Cable routing

### General notes

- Remove the panels and close them again after all the work has been completed.
- Only make or break electrical connections when the device is not under voltage or electrical current.
- Make the connectors and electrical connections professionally, EMC compatible, and according to applicable regulations.
- Cables must not be exposed to major tensile stresses, buckled or damaged by sharp edges or unsuitable tools.

### Horizontal cabling

- Fit the support bracket E1 at the front at any height in the holes and at the same level at the rear using two self-tapping screws at the front and rear E2.
- Secure the grating cable tray on the support brackets using cable ties.

## Установка опорной пластины

- Снимите панели и установите их обратно после того как все работы будут закончены.
- Положите опорную пластину на внутренние угловые кронштейны между нижними рельсами.

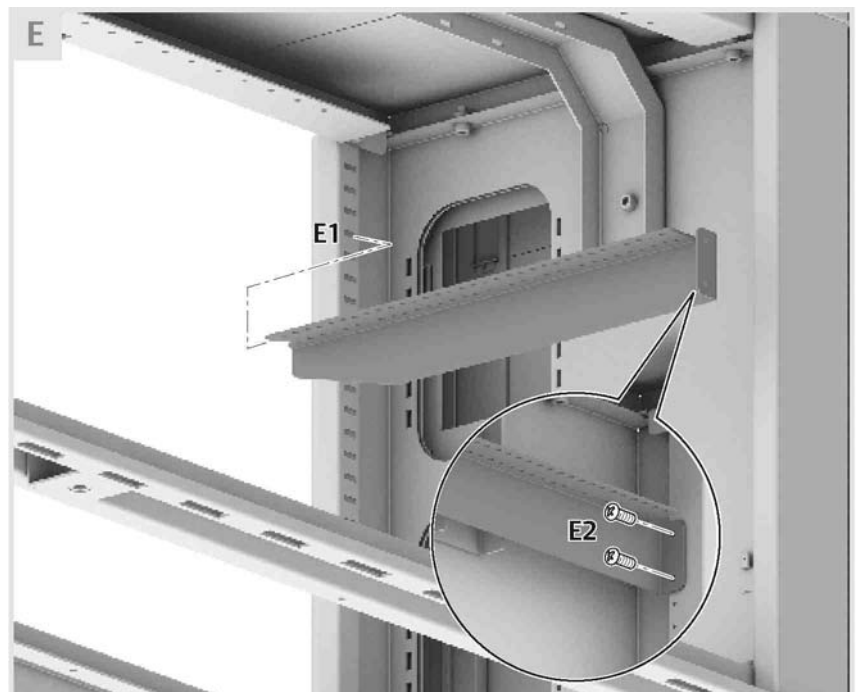
## Прокладка кабелей

### Общие замечания

- разорвите электрическое соединение когда устройство не находится под напряжением или электрическим током
  - Делайте разъемы и электрические соединения профессионально, в соответствии с требованиями электромагнитной защиты, действующими нормами и правилами.
- Кабели не должны подвергаться растягивающим напряжениям, перегибам или повреждены острыми краями или неподходящим инструментом.

### Горизонтальная разводка кабелей

- Вставьте опорный кронштейн E1 спереди на любой высоте в отверстия и закрепите его на том же уровне сзади с помощью двух саморезов E2.
- Закрепите проволочный кабельный лоток на опорные кронштейны с помощью стяжек.



- Route the cables through the grating cable tray and from there vertically downwards through the workstation side pieces.

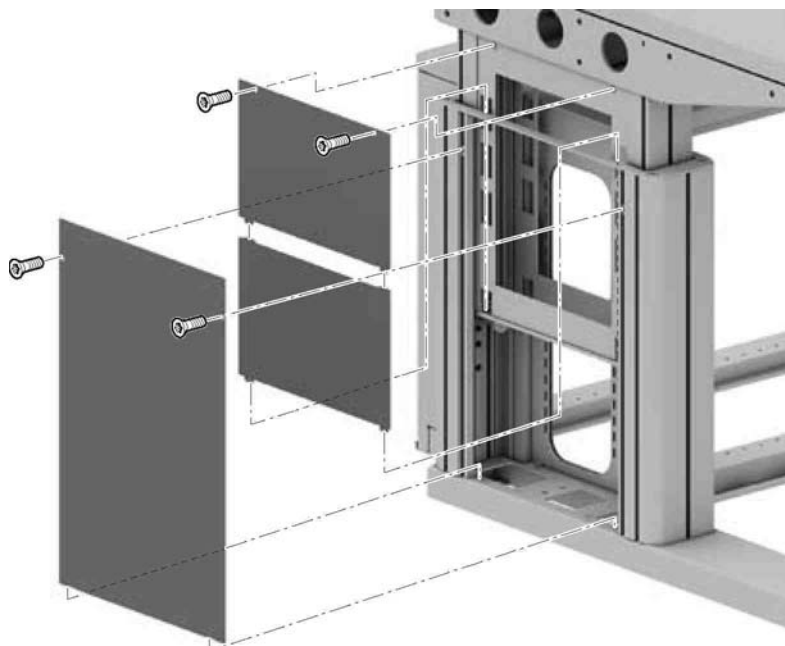
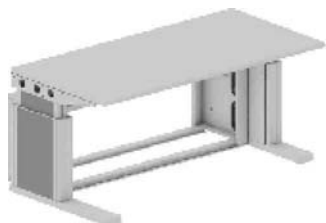
- Проложите кабели через проволочный кабельный лоток и оттуда вертикально вниз через каналы в ногах стола.

## Knürr Synergy Console Technical Pedestal

ENGLISH

### Vertical cable routing via side pieces

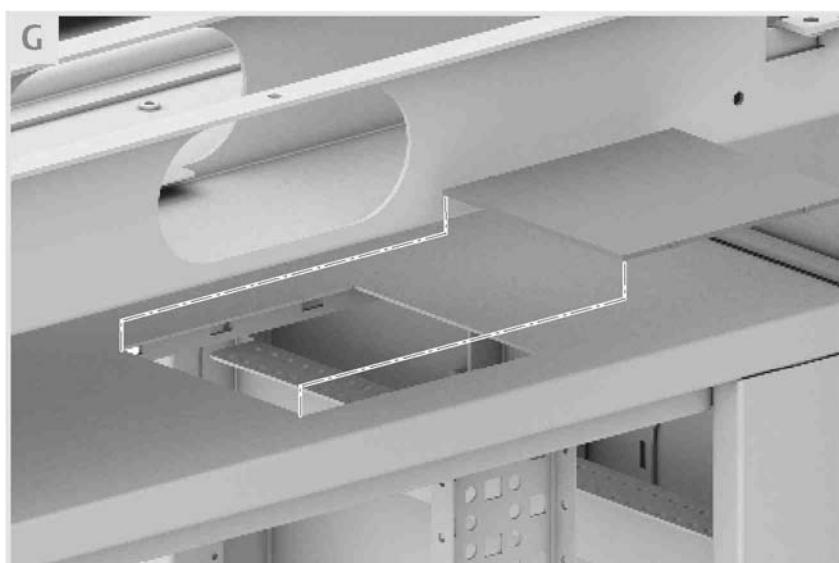
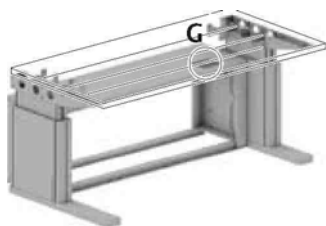
- Route the cables to the side pieces via the cable tray.
- Remove the top cover F1 and bottom cover F2 on the side pieces for this purpose.



- Route the cables and refit the covers following the above instructions in reverse.

### Vertical cable routing via cable chain

- Remove the sections from the cover on the right G or left in the base unit cover.
- Fit the brush elements.



## Knürr Synergy Console Технический Пьедестал

РУССКИЙ

### Вертикальная прокладка кабелей через ноги стола

- Проложите кабели к ногам через кабельный лоток.
- Снимите для этих целей с ног стола верхнюю крышку F1 и нижнюю крышку F2

- Проложите кабели и установите крышки на место следуя приведенным выше инструкциям в обратном порядке.

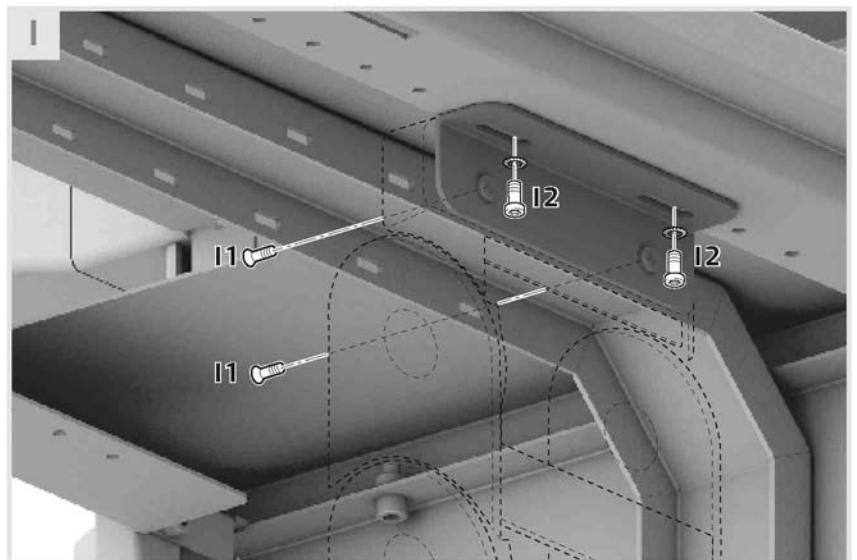
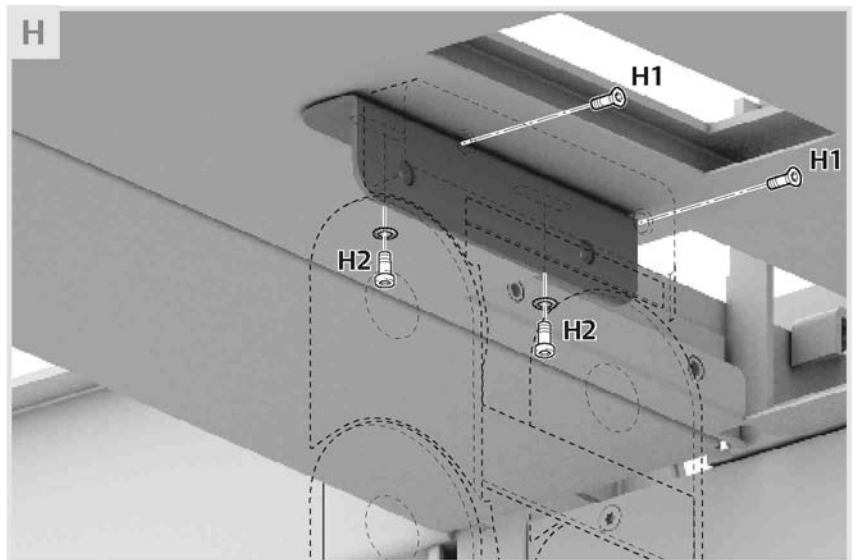
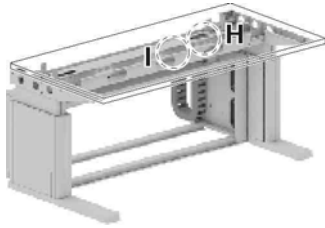
### Вертикальная прокладка кабелей через кабельную цепь

- Удалите секции на крышке базового блока справа или слева.
- Установите щеточный элемент.

## Knürr Synergy Console Technical Pedestal

ENGLISH

- Fit the brackets on both ends off the cable chain H1, I1.
- Secure the bracket at the top end of the cable chain to one of the internal open sections in the base of the crosspiece H2.
- Secure the bracket at the bottom end of the cable chain to the base unit cover I2.



## Knürr Synergy Console Технический Пьедестал

РУССКИЙ

- Fit the brackets on both ends off the cable chain H1, I1.
- Secure the bracket at the top end of the cable chain to one of the internal open sections in the base of the crosspiece H2.
- Secure the bracket at the bottom end of the cable chain to the base unit cover I2.



Knürr Technical Furniture разрабатывает и производит системы автоматизации рабочих мест для электронных лабораторий и мобильные приборные тележки для здравоохранения и автомобильной промышленности.

Кроме того, Knürr является специалистом по операторским столам с регулировкой высоты для центров управления.

Несмотря на то, что были приняты все возможные меры по обеспечению точности и полноты информации в настоящих материалах, компания InterMetro Industries Corporation не несет за них никакой ответственности и отказывается от любых обязательств в связи с ущербом, возникшим в результате использования этой информации, а также не несет ответственности за ошибки или упущения.

Логотип Emerson является товарным знаком и сервисным знаком компании Emerson Electric Company.  
©2012 Emerson Electric Co.

**[www.emerson.com](http://www.emerson.com)**  
**[www.technical-furniture.com](http://www.technical-furniture.com)**

**Knurr Technical Furniture GmbH**

Mariakirchener Strasse 38  
94424 Arnstorf • Germany  
T +49 8723 28 0  
F +49 8723 28 138  
[furniture@knuerr.com](mailto:furniture@knuerr.com)

**Представительство в России:**

ул. Летниковская, д.10 стр.2  
115114 Россия, Москва  
Телефон: +7 495 981 98 11  
Телефон: +7 965 221 37 68  
Факс: +7 495 981 98 14  
[alexander.evtikhiev@emerson.com](mailto:alexander.evtikhiev@emerson.com)